



ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE
SECONDAIRE | LANGUES MODERNES

Épreuve de juin 2018

Compréhension à l'audition – Anglais

Compétence visée dans le cadre de cette épreuve

Compréhension d'un message oral en langue simple, en relation avec les besoins, les intérêts, l'environnement et l'expérience de la vie courante de l'élève ou de ceux dont il étudie la langue.

Modalités de passation de l'épreuve

Durée : 40 à 50 minutes maximum.

Forme du produit attendu : Tâche 1 : notes en français - Tâche 2 : notes en français.

Audition : Une première écoute globale, deux écoutes séquencées (voir pauses sur le script) et éventuellement une quatrième écoute globale.

Support : Enregistrements d'un bulletin d'informations et d'une interview.

Modalités générales de correction d'une épreuve de CA

- Si l'élève a formulé sa réponse autrement que dans le corrigé mais que l'information attendue est mentionnée, on acceptera la réponse et il obtiendra tous les points attribués à cet item.
- Si un élève rassemble en une seule réponse les éléments attendus pour deux ou plusieurs réponses du corrigé, tout en conservant le sens exact de ces informations, la totalité des différents points lui sera attribuée.
- Si un élève donne une réponse qui n'a pas été listée dans la grille de correction mais qui correspond bien à la tâche demandée et que l'information se trouve effectivement dans le texte, elle sera bien entendu validée et l'élève obtiendra l'équivalent des points que rapportent les réponses prévues.
- La moitié des points sera accordée à une réponse si l'élément essentiel est mentionné mais une partie de la réponse est erronée.
- La moitié des points sera accordée à une réponse si l'élément essentiel est mentionné mais sans des détails éventuels.
- La moitié des points sera également accordée si la réponse est correcte mais incomplète.
- Aucun point ne sera accordé si l'élève donne une information fautive, non mentionnée (extrapolation) ou non demandée, mal interprétée ou non pertinente.



Lorsqu'un nombre précis d'informations est demandé :

- si l'élève donne le nombre exact d'informations demandées, on validera les bonnes réponses (*Exemple : sur 7 informations demandées, l'élève en donne 7 dont 3 fausses, il obtiendra 4 sur 7*) ;
- s'il donne **plus d'informations** que demandé et que **certaines sont fausses**, on peut :
 - SOIT retirer autant de points qu'il y a d'erreurs. Il n'appartient pas au professeur de sélectionner les réponses acceptables et d'en ignorer d'autres. (*Exemple : sur 7 informations demandées, l'élève en donne 10 dont 2 fausses, il obtiendra 5 sur 7*) ;
 - SOIT ne pas tenir compte des informations excédentaires, qu'elles soient correctes ou non. On respecte ainsi strictement la consigne donnée aux élèves en arrêtant de corriger lorsque le nombre d'informations demandées est atteint ;
- si l'élève donne plus d'informations que demandé et que toutes ces informations, y compris les excédentaires, sont correctes, l'élève obtiendra le maximum prévu. (*Exemple : sur 7 informations demandées, l'élève en donne 10 correctes, il obtiendra 7 sur 7*).



GRILLES D'ÉVALUATION ET FICHES DE CORRECTION

Grille d'évaluation Tâche 1 : Bulletin d'informations – In the news

Critères	Indicateurs	Niveaux de maîtrise	Pondération proposée
Pertinence : adéquation de la réponse au contexte et à la tâche.	Choix pertinent des conseils pour éviter les ennuis et leur justification.	de 0 à 10 éléments pertinents.	Voir fiche de correction.

Fiche de correction Tâche 1 : Bulletin d'informations – In the news

Indicateurs	Exemples de formulation de réponses attendues		Points
Choix pertinent des conseils pour éviter les ennuis et leur justification.	5 conseils pour éviter les ennuis (bon itinéraire, précautions vestimentaires...) et la justification correspondant à chaque conseil.		1 pt par élément. Les éléments du correctif séparés par un / indiquent des variantes acceptables dans la formulation. Les éléments entre parenthèses sont des informations complémentaires qui ne sont pas indispensables.
	Conseils Ne pas prendre / éviter la M4 / l'autoroute et utiliser les routes locales / secondaires.	Justifications Il y a un accident (impliquant 3 voitures et un camion sur la M4 / sur l'autoroute). / Une bande de circulation est complètement bloquée. / Il y a des bouchons sur la M4.	
	Éviter le centre de Cardiff jusque 14h. / Ne pas passer par le centre de Cardiff jusque 14h.	Il y a une manifestation de chauffeurs de taxi à Cardiff aujourd'hui jusque 14h. / Les manifestants vont bloquer tous les accès vers le centre de Cardiff jusque 14h.	
	Eviter les zones boisées et les parcs.	On s'attend à des vents violents (qui pourraient causer la chute de branches et d'arbres).	
	Ne pas oublier son imperméable / vêtement/veste de pluie.	Il y aura des fortes pluies / il va pleuvoir fort (jusque 16h).	
	Ne pas oublier son écharpe.	Les températures ne dépasseront pas les 15 degrés / il fera frais / froid / pas très chaud.	
Total			/10



Grille d'évaluation Tâche 2 : Interview – Conversation with a film director

Critères	Indicateurs	Niveaux de maîtrise	Pondération proposée
Pertinence : adéquation de la réponse au contexte et à la tâche.	Identification d'éléments d'information à propos du film « All rivers flow to the ocean » afin de pouvoir le présenter à un ami.	de 0 à 15 éléments pertinents.	Voir fiche de correction.

Fiche de correction Tâche 2 : Interview – Conversation with a film director

Indicateurs	Exemples de formulation de réponses possibles	Points
Identification d'éléments d'information à propos du film « All rivers flow to the ocean » afin de pouvoir le présenter à un ami.	Identification de 15 éléments d'information à propos du film « All rivers flow to the ocean » afin de pouvoir le présenter à un ami.	1 pt par élément.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le film a reçu / a gagné une récompense / un prix pour la meilleure musique (au festival de Cambridge). 2. Le film a reçu / a gagné une récompense / un prix pour la meilleure actrice (au festival de Cambridge). 3. Le film est inspiré d'un livre (d'Alan Mitchell). 4. Cela parle de l'environnement (pollution / déforestation) 5. Il y a de l'aventure / de l'action. 6. Le film parle d'Eléonora / une jeune femme qui part travailler (dans une ONG) au Brésil pour protéger / aider des villageois (au bord de l'Amazone). 7. La jeune femme / Eléonora tombe amoureuse d'un jeune homme du village. 8. L'actrice est fabuleuse / géniale / joue très bien. 9. Tous les acteurs sont fabuleux. 10. C'est un film romantique / une histoire d'amour. 11. Le film est sérieux aussi. 12. Il y a de l'humour / ce film est drôle. 13. Il y a de magnifiques paysages. 14. C'est un film à petit budget. 15. Des drones ont été utilisés pour filmer des scènes. 16. Le film est (vivement) conseillé. / le journaliste recommande de voir le film. 	<p>Les éléments du correctif séparés par un / indiquent des variantes acceptables dans la formulation.</p> <p>Les éléments entre parenthèses sont des informations complémentaires qui ne sont pas indispensables.</p>
Total		/15
Moyenne CA (tâche 1 + tâche 2)	=>	/25



Scripts

Tâche 1 : Bulletin d'informations – In the news

Good morning and welcome to South Wales 9 o'clock news.

First of all, some traffic alert updates : queuing traffic on M4 due to an accident involving 3 cars and a lorry. One lane is completely blocked. The emergency services are currently on the way. If you are heading towards Cardiff, we recommend you leave the motorway and use local roads. Good news for those heading north : all lanes to Birmingham have now been reopened.

PAUSE 1

And now the headlines : Rock Star Jennifer McCartney got married yesterday to American billionaire Kenneth Wilton. The couple are spending their honeymoon in London. And closer to us : there will be a demonstration in Cardiff today.

Taxi drivers are protesting against the new regulations concerning their profession and will be blocking all access roads to the centre of Cardiff at least until 2pm. As a result, motorists are strongly advised to avoid the city centre.

PAUSE 2

And as for the weather forecast : heavy rains in all parts of Wales this afternoon with strong wind that may cause falling trees and branches. We recommend staying away from forests and parks. Don't forget your raincoat and scarf as temperatures won't exceed 15 degrees !

The rain will stop around 4pm and there will be patches of sunshine. The rest of the afternoon and the evening will be mainly dry and less windy.

This was Wendy Black for Radio South Wales.



Tâche 2 : Interview– Conversation with a film director

- **Journalist :**

Welcome to our weekly programme "Meet a film director". With us today, Jane Loach, a young and talented film maker. Jane will be telling us about her latest movie, "All Rivers Flow to the Ocean". The film won awards for best music and best actress at the Cambridge film festival.

Jane, good evening. I was deeply moved when I watched your movie: where did the idea come from ?

- **Jane :**

Well, a few years ago I was given a book written by someone called Alan Mitchell about the environment. As a nature lover, I was interested. Then I had the idea to integrate a love story and an adventure inside all this environmental material.

In the film I use the facts from the book, the ones about deforestation and pollution, but I have included scenes with beautiful landscapes and romance, as well as some action. I spent a few weeks in South America writing the script. The rest was easy, I got in touch with my favourite actress and friend, Eleonora Rigby, and we started shooting the picture last May.

PAUSE 1

- **Journalist :**

In the movie, the main character, Eleonora, is an environmental activist who decides to leave her country to work for a non-profit organisation in Brazil. Together with her team, they try to protect the remaining populations along the Amazon river. And of course, she falls in love with a young man from a river village...

Jane, you've just won two awards for this film. Do you think it means that today's people are more interested in this topic than before ?

- **Jane :**

Definitely ! More and more people are aware of the negative impact of man and of industrialization on nature, on our health, on our environment...



PAUSE 2

- **Journalist :**

What would you say are the strong points of your film ?

- **Jane :**

Well, first of all, Eleonora is gorgeous! But not only her: all the actors and actresses are really wonderful. The film is romantic and serious at the same time. There's even some humour in it, as in all my films.

Then, there is the music. Songwriter Jude Robinson did a great job and we won the award for best music !

PAUSE 3

- **Journalist :**

*Congratulations ! Can you tell us how you filmed the beautiful river scenes ?
Did you need a large crew and specific material ?*

- **Jane :**

No, absolutely not. I haven't told you about our budget yet. It was rather limited. We couldn't afford dozens of technicians. So, what we did is that we used drones. They allowed us to shoot some of the most wonderful scenes in the film.

PAUSE 4

- **Journalist :**

Finally, one last question : will your next movie also deal with a serious global concern, like this one ?

- **Jane :**

No, it will be a comedy. "All Rivers Flow to the Ocean" was a tremendous experience, we all learned a lot from it, but I do need to explore new areas.

- **Journalist :**

Well, thank you, Jane, for your time and enthusiasm. We hope to welcome you again soon. And to our listeners: don't wait, run and watch Jane Loach's film "All Rivers Flow to the Ocean" ! We strongly recommend it !





Nom :
Prénom :
Classe : Date : 15 juin 2018

/25

Compréhension à l'audition

Tâche 1 : Bulletin d'informations – In the news

Map of South Wales



Contexte

Tu te trouves en vacances avec tes parents au Pays de Galles. Aujourd'hui, vous avez prévu une excursion dans la région de Cardiff. Pendant que tes parents se préparent, tu entends le bulletin d'informations à la radio locale.

Tâche

En fonction de ce que tu entends, donne **5 conseils** à tes parents pour éviter les ennuis (bon itinéraire, précautions vestimentaires...). Justifie, de la manière la plus complète possible, chaque conseil donné.

Rédige tes réponses **en français**.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing answers.



Tâche 2 : Interview – Conversation with a film director

Contexte

Bientôt les vacances et du temps pour les hobbies ! Malheureusement, la météo n'annonce rien de bon, il faut renoncer aux activités en plein air. Tu as décidé d'aller plutôt au cinéma avec un ami. Tu aimerais voir le film "*All rivers flow to the ocean*". Tu entends à la radio l'interview de la réalisatrice de ce film.

Tâche

Écoute attentivement l'interview de Jane Loach et note **15 éléments d'information** à propos de ce film afin de pouvoir le présenter à ton ami. Rédige tes réponses **en français**.

Attention, respecte bien le nombre d'informations demandées car chaque erreur dans des réponses supplémentaires risque de te pénaliser.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.